

I

(Rezoluții, recomandări, orientări și avize)

AVIZE

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

Avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor privind propunerea de regulament a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European Antifraudă (OLAF)

(2007/C 91/01)

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 286,

având în vedere Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, în special articolul 8,

având în vedere Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾, în special articolul 41,

având în vedere cererea de emitere a unui aviz conform articolului 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 primită la 15 septembrie 2006 din partea Comisiei Europene,

ADOPTĂ PREZENTUL AVIZ:

I. INTRODUCERE

1. Propunerea de Regulament care modifică Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European Antifraudă (OLAF) ⁽³⁾ (denumită în continuare „propunerea”) conține revizuirii ale celor mai multe articole din Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 ⁽⁴⁾. Prezentul Regulament expune regulile operaționale care trebuie urmate de către cei implicați în investigații OLAF și astfel, constituie baza juridică a activităților operaționale ale OLAF.

Consultarea AEPD

2. Propunerea a fost trimisă de către Comisie către AEPD în data de 15 septembrie 2006. AEPD consideră această comunicare ca o cerere de consultare din partea instituțiilor și organelor comunitare, așa cum se prevede în articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (denumit în continuare Regulamentul (CE) nr. 45/2001). În vederea caracterului obligatoriu al articolului 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, AEPD apreciază referirea explicită la această consultare în preambulul propunerii.

⁽¹⁾ JOL 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ JOL 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ JOL 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ Propunerea modifică articolele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 și 15.

3. Comentariile făcute în prezentul aviz se aplică *mutatis mutandis* propunerii de regulament de modificare a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European Antifraudă (OLAF) ⁽¹⁾.

Importanța propunerii și a avizului AEPD

4. AEPD consideră ca fiind importantă prezentarea unui aviz pentru această propunere datorită impactului acesteia asupra drepturilor persoanelor fizice la protecția datelor și la respectarea vieții private. Luând în considerare faptul că propunerea expune noile reguli de urmat de către OLAF pentru a efectua investigațiile asupra activităților pretinse a fi ilegale, este esențial să se asigure că procedând astfel, protecția de date și dreptul la respectarea vieții private a persoanelor implicate în astfel de investigații, persoanelor suspectate și membrilor personalului sau altor persoane fizice care informează OLAF, sunt garantate în mod corespunzător. Aceasta prezintă o importanță foarte mare, date fiind informațiile de natură în special senzitivă pe care OLAF le poate colecta, care includ date referitoare la suspectarea de contravenții, contravenții, convingeri criminale, stări de sănătate, respectiv informații care servesc la excluderea persoanelor fizice de la vreun drept, beneficiu sau contract, în măsura în care aceste informații reprezintă un risc special pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate.

Elementele principale ale propunerii și comentariile inițiale

5. Modificările propuse la Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 corespund unor diferite scopuri și obiective ⁽²⁾. De exemplu, unele modificări au ca scop să îmbunătățească eficiența și eficacitatea investigațiilor OLAF, de exemplu să asigure că sfera de investigație OLAF se extinde asupra operatorilor economici în statele membre care beneficiază de fonduri comunitare. Altele intenționează să faciliteze schimbul de informații asupra unor delict suspectate între OLAF și diferite instituții interesate, atât la nivel UE cât și național ⁽³⁾. În ultimul rând, unele dintre modificările propuse caută să garanteze drepturile persoanelor implicate într-o investigație, inclusiv drepturile lor la protecția datelor și respectarea vieții private și să întărească garanțiile procedurale.
6. AEPD este de acord cu importanța scopurilor și obiectivelor urmărite de modificările propuse și, în această măsură, întâmpină cu bucurie propunerea. AEPD apreciază în special garanțiile procedurale oferite persoanelor fizice în această propunere. Aceasta se referă în special la posibilitatea ca persoanele fizice suspectate să ceară o opinie din partea consilierului revizor, despre faptul dacă garanțiile procedurale au fost sau nu respectate pe parcursul investigațiilor. AEPD este de asemenea mulțumită cu modificările care au ca scop furnizarea de mai multe informații către informatori. Din punctul de vedere al protecției drepturilor persoanelor fizice pentru protecția datelor lor cu caracter personal și respectul vieții private, AEPD consideră că în general propunerea conține îmbunătățiri referitoare la situația actuală. De exemplu, AEPD apreciază în mod deosebit recunoașterea aplicării mai multor drepturi de protecție a datelor pe perioada investigărilor, cum ar fi dreptul persoanei suspectate, de a fi informată asupra investigațiilor și de a-și face cunoscut punctul de vedere.
7. Totuși, în pofida impresiilor generale pozitive, AEPD consideră că din punctul de vedere al protecției datelor cu caracter personal, propunerea ar mai putea fi îmbunătățită, fără a periclita obiectivele pe care le urmărește. În special, AEPD se referă la faptul că propunerea poate fi considerată ca o *lex specialis* care reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal colectate în domeniul de aplicare al investigațiilor OLAF, care ar preceda aplicarea cadrului general de protecție a datelor conținut în Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Acest lucru este alarmant în special având în vedere faptul că standardele de protecție a datelor conținute în propunere sunt inferioare celor conținute în Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și aceasta fără nici o justificare aparentă.
8. Pentru a evita acest rezultat, secțiunea următoare furnizează o analiză a acestei propuneri care, pe de o parte, descrie deficiențele acesteia și, pe de altă parte, propune metode speciale pentru comunicarea acestora. Evident, domeniul de aplicare al acestei analize se limitează la dispozițiile care au un impact asupra protecției datelor cu caracter personal, în special articolul 1 secțiunile (5), (6) și (7) conform căruia articolele 7 litera (a), 8 și 8 litera (a) sunt adăugate sau modificate.

⁽¹⁾ JO L 136, 31.5.1999, p. 8.

⁽²⁾ Unele dintre problemele pe care Propunerea caută să le rezolve au fost ridicate în trecut de către Curtea de Conturi a Parlamentului European și de autoevaluarea OLAF asupra activităților Oficiului.

⁽³⁾ Propunerea enunță un set de măsuri pentru a asigura că informațiile curg în toate direcțiile: de la OLAF către instituțiile și statele membre și invers.

II. ANALIZA PROPUNERII

II.1. Examinarea propunerii articol cu articol

II.1.a. Principiul calității datelor

9. Principiul calității datelor, care este recunoscut în articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, cuprinde diferite aspecte specifice. Conform acestui principiu, datele cu caracter personal trebuie să fie exacte, trebuie să corespundă realității obiectivelor, respectiv trebuie să fie complete și actualizate. În al doilea rând, datele trebuie să fie neexcesive și adecvate, în așa fel încât să existe o legătură între informații și scopul pentru care se intenționează a fi utilizate. Propunerea include principiul calității datelor în articolul 1 secțiunea (1), conform căruia articolul 7 litera a) punctul 1 este adăugat și care cere Oficiului (OLAF) să caute dovezi pro și contra pentru persoana în cauză.
10. AEPD își manifestă satisfacția pentru includerea obligației de a căuta dovezi pro și contra persoanei în cauză pentru că aceasta afectează acuratețea și întregimea datelor care sunt prelucrate, contribuind astfel la compatibilitatea cu principiul calității datelor și la întărirea garanțiilor generale ale protecției datelor în contextul investigațiilor OLAF.

II.1.b. Dreptul de informare

11. Potrivit acestui drept, cei care colectează date cu caracter personal sunt obligați să informeze persoanele fizice la care se referă aceste date, asupra faptului că datele lor au fost colectate și prelucrate. Persoanele fizice sunt îndreptățite în continuare să fie informate, *inter alia*, de scopul prelucrării, de destinatarii datelor și de drepturile specifice la care sunt îndreptățite, în calitate de persoane vizate. Obligația de a da informații unei persoane despre prelucrarea datelor sale, are scopul de a asigura corectitudinea prelucrării informațiilor cu caracter personal ale acelei persoane și reprezintă, în același timp, o garanție indispensabilă a drepturilor persoanelor fizice. Propunerea recunoaște acest drept în articolul 1 secțiunea (1) conform căreia s-a adăugat articolul 7 litera a) punctul 2 primul paragraf, respectiv în articolul 1, secțiunea (7) conform căreia s-a adăugat articolul 8 litera a).
12. AEPD își manifestă satisfacția pentru includerea articolelor 7 litera a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera a), atâta timp cât acestea contribuie la respectarea dreptului de protecție a datelor la informare, expus în articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, în contextul specific al investigațiilor efectuate de OLAF.
13. În afară de expunerea dreptului la informare asupra prelucrării datelor cu caracter personal ale unei persoane, articolele 11 și 12, care se aplică situațiilor în care informațiile despre o persoană fizică sunt colectate direct de la acea persoană sau de la terți, enunță informațiile care trebuie furnizate persoanelor fizice în așa fel încât acestea să aibă informații exacte și complete despre existența operațiilor de prelucrare care le privesc direct. Aceste informații includ printre altele, scopurile pentru care datele vor fi utilizate, destinatarii potențiali ai acestora și existența dreptului de acces la aceste date.
14. Din păcate, nici articolul 7 litera a) punctul 2 primul paragraf, nici articolul 8 litera a) nu conțin obligații similare asupra informațiilor, ca articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, omițând astfel să specifice ce informații trebuie date persoanelor fizice pentru a se asigura corectitudinea prelucrării datelor. AEPD consideră că articolele 7 litera a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera a) trebuie să fie compatibile cu articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. În acest sens, AEPD propune includerea articolelor 7 litera a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera a) ca referire la aplicarea articolelor 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.
15. AEPD consideră că omiterea includerii referirii la articolele 11 și 12 va crea o situație juridică neclară. Într-adevăr, propunerea ar crea un cadru juridic, care ar reglementa dreptul la informație în contextul investigațiilor OLAF, diferit față de cadrul general expus de articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Din păcate, un asemenea cadru va furniza mai puține garanții de protecție a datelor decât unul general. AEPD nu vede nici un motiv care să justifice acest rezultat inoportun.

16. Articolele 7 litera (a) punctul (2) și 8 litera (a) al doilea paragraf din propunere prevăd o excepție în aplicarea lor dacă furnizarea de informații ar prejudicia efectuarea investigațiilor. Conform excepției, Directorul General al OLAF este îndreptățit să amâne îndeplinirea obligației de a cere persoanei implicate să-și facă cunoscut punctul de vedere.
17. AEPD menționează că posibilitatea de limitare a dispoziției de informare în anumite cazuri speciale este conformă cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 care asigură anumite restricții de la acest drept, incluzând dacă este necesar garantarea (i) prevenirii și investigației delictelor criminale, (ii) interesului economic sau financiar al unui stat membru sau al Comunității Europene, respectiv (iii) protecției persoanelor vizate sau drepturilor și libertăților altor persoane.
18. AEPD menționează că sub articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, limitarea dreptului la informare este acompaniată de diferite garanții de protecție a datelor. În special, articolul 20 alineatul (3) stabilește că dacă se impune vreo restricție, persoana vizată este informată asupra motivelor principale și asupra dreptului de a recurge la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor. Furnizarea unei astfel de informații poate fi amânată dacă aceasta ar aduce impedimente investigației.
19. Totuși, în propunere dispozițiile care expun restricțiile la dreptul de informare nu sunt însoțite de garanțiile de protecție a datelor prevăzute în articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Astfel, în contextul investigațiilor OLAF, limitările dreptului de informare sunt furnizate fără garanțiile aplicabile în cadrul general de protecție a datelor, fapt care este considerat de către AEPD drept inadecvat. Pentru a rezolva această situație, AEPD propune ca limitarea dreptului la informare din articolele 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 8 litera (a) să fie legate de garanțiile articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

II.1.c Dreptul de acces

20. Dreptul de acces oferă persoanelor fizice posibilitatea de a afla dacă și ce tip de informații referitoare la ele au fost prelucrate. Propunerea recunoaște acest drept în articolul 1 secțiunea (1) în conformitate cu care au fost adăugate articolele 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3.
21. Modificările de mai sus, de exemplu articolele 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3, stabilesc dreptul persoanelor fizice suspectate de a fi comis delict, de a fi informate în toate domeniile referitoare la ele. Mai precis, acestea stabilesc modalitatea în care acest drept va fi exercitat în contextul investigațiilor OLAF. În primul rând, acesta va fi asigurat în mod compatibil cu investigația, de exemplu la sfârșitul investigației. În al doilea rând, va fi asigurat printr-un rezumat al domeniilor referitoare la persoana fizică. În plus, accesul va fi de asemenea asigurat prin intermediul înregistrării audierii persoanei fizice suspectate.
22. AEPD își manifestă satisfacția pentru includerea articolelor 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3, în privința specificării în contextul investigațiilor OLAF, a dreptului de acces de protecție a datelor, expus de articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Totuși, AEPD consideră că modul în care acest drept este recunoscut în propunere poate fi îmbunătățit. AEPD consideră că dreptul de acces, așa cum este prezentat în propunere, este inferior aceluiași drept din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.
23. În Regulamentul (CE) nr. 45/2001, ca un principiu general, persoanele fizice sunt îndreptățite să-și exercite dreptul de acces la datele lor cu caracter personal, numai dacă nu intervine una dintre situațiile speciale prevăzute în articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, menționat mai sus, care justifică restricția acestui drept. În acest caz, accesul poate fi restrâns până la modificarea circumstanțelor.
24. AEPD menționează că propunerea nu recunoaște aplicarea dreptului de acces ca un principiu general. În schimb, propunerea prevede aplicarea dreptului de acces în anumite stadii de procedură și pentru anumite documente. Într-o anumită măsură, se poate spune că potrivit propunerii, dreptul de acces are atât limitări temporale, cât și materiale.
25. Într-adevăr, potrivit articolului 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf, accesul poate fi obținut numai în mod compatibil cu investigația, atunci când persoanei fizice i-a fost dat un rezumat cu domeniile care o privesc direct și când întvederea dintre persoana fizică și OLAF a avut loc și s-a efectuat înregistrarea acesteia. În afara acestor două stadii de procedură, ca o regulă generală, nu există accesul la informațiile cu caracter personal. În privința materialului la care accesul este garantat, AEPD consideră că în propunere, accesul este posibil doar asupra rezumatului domeniilor care se referă la persoana fizică și înregistrarea audierii, potrivit articolelor 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3. Accesul nu se aplică nici unei alte informații care este deținută despre persoana fizică, cum ar fi copii de documente, e-mail-uri, înregistrări telefonice etc.

26. AEPD este de acord cu propunerea în privința faptului că accesul la informațiile cu caracter personal este important în cele două faze de procedură și referitor la cele două documente specificate în propunere, și apreciază în mod deosebit că propunerea recunoaște acest drept în asemenea circumstanțe. Totuși, AEPD consideră ca un principiu general, că propunerea trebuie de asemenea să recunoască existența dreptului de acces în afara celor două cazuri menționate în mod explicit în propunere.
27. AEPD este conștientă de faptul că ar putea exista opoziții la ideea de recunoaștere a dreptului de acces, ca un principiu general, în cursul unei investigații. Totuși, AEPD reamintește faptul că în anumite cazuri de investigații în care este nevoie de garantarea confidențialității investigației, conform articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, OLAF va fi capabil să amâne accesul. Într-adevăr, OLAF se poate baza pe articolul 20 pentru a amâna accesul, de exemplu pentru a garanta prevenirea și investigarea cazurilor penale și a altor delictе. Astfel, acordarea dreptului de acces ca principiu general, nu împiedică limitările *ad hoc* ale acestui drept, dacă intervin motivele menționate mai sus.
28. Potrivit celor de mai sus și pentru a asigura existența un drept efectiv de acces în cursul unei investigații care recunoaște de asemenea limitarea potențială a acestuia, AEPD sugerează adăugarea în propunere a unei referiri clare la dreptul de acces al persoanelor fizice la datele lor cu caracter personal conținute în dosarul de investigație al OLAF. În special, AEPD consideră că între primul și al doilea paragraf al articolului 7 litera (a) punctul 2, ar trebui introdus un paragraf cu următorul text: „Orice persoană implicată într-o investigație are dreptul de acces la datele sale cu caracter personal, colectate în cursul investigației. Acest drept(uri) pot face obiectul limitărilor prevăzute în articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001”.
29. Acest paragraf ar expune, ca un principiu general, aplicarea dreptului de acces. Drept rezultat, s-ar ajunge nu numai la un acord, ci și la faptul că persoanele fizice implicate în investigații OLAF nu ar face obiectul unui regim mai puțin favorabil, în privința accesului la datele cu caracter personal.

II.1.d Dreptul de rectificare

30. Dreptul de acces este un *prius* la dreptul de rectificare. Odată ce persoanele fizice au posibilitatea de acces la propriile lor date și de a verifica exactitatea și legalitatea prelucrării, dreptul de rectificare le îndreptățește să solicite rectificarea oricărei informații incomplete sau inexacte.
31. În propunere, dreptul de rectificare este reglementat împreună cu dreptul de acces. Articolul 1 secțiunea (1) în conformitate cu care au fost adăugate articolele 7 litera (a) și punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3, se referă la posibilitatea ca persoanele suspectate să-și facă cunoscute punctele de vedere.
32. AEPD menționează că, *stricto sensu*, propunerea nu asigură dreptul de rectificare. În schimb, propunerea asigură dreptul de „a face cunoscut punctul de vedere” și de „a confirma sau adăuga observații” (în ambele cazuri referitor la informațiile cu caracter personal). AEPD consideră că asemenea privilegii sunt echivalente dreptului de rectificare și sunt conforme cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 care expune cadrul juridic pentru dreptul de a rectifica informațiile inexacte. AEPD consideră că în contextul investigațiilor OLAF, nu se poate acorda persoanelor fizice posibilitatea de a „rectifica” pur și simplu informațiile pe care le consideră incomplete sau inexacte, evident pentru că în multe cazuri stabilirea dacă informațiile sunt sau nu inexacte va face obiectul investigațiilor. Astfel în acest context, dreptul de rectificare poate fi asigurat, așa cum o face propunerea, prin permiterea persoanelor fizice de a-și face cunoscut punctul de vedere și prin permiterea acestora de a furniza comentarii privind informațiile cu caracter personal în cauză.
33. În afara celor de mai sus, AEPD consideră că aceleași comentarii făcute mai sus privind modalitatea prin care propunerea reglementează dreptul de acces, se aplică *mutatis mutandis* dreptului de rectificare. Într-adevăr, în propunere dreptul de rectificare prezintă aceleași deficiențe ca cele descrise mai sus privind dreptul de acces: propunerea nu recunoaște dreptul de rectificare ca un principiu general. În schimb, dreptul de rectificare este limitat pe nedrept la rezumatul declarațiilor și la raportul care urmează audierii.
34. AEPD consideră că propunerea trebuie să recunoască dreptul de rectificare ca un drept general și nu ca unul parțial. În acest sens, AEPD propune includerea unei dispoziții în propunere care recunoaște aplicarea dreptului de rectificare. În special, după propoziția „Orice persoană implicată într-o investigație are oricând dreptul de acces la datele cu caracter personal care o privesc direct, colectate în cursul investigației” ar trebui adăugat textul următor: „și de a-și face cunoscut punctul de vedere în privința faptului dacă datele cu caracter personal sunt sau nu inexacte sau incomplete”. AEPD reamintește că prin aplicarea articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, OLAF are capacitatea de a limita dreptul de rectificare în vederea garantării prevenirii, investigării, depistării și pedepsirii delictelor penale.

35. Articolele 7 litera (a) punctul 2 al treilea paragraf prevede posibilitatea excluderii aplicării dreptului de acces sau de rectificare. Așa cum s-a menționat în legătură cu limitarea dreptului de informare, asemenea limitări trebuie însoțite de garanții care se aplică în contextul articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. În acest sens, AEPD propune ca limitarea aplicării unui asemenea drept în propunere să fie însoțită de o referire expresă la articolul 20.

II.1.e Schimbul de informații cu caracter personal

36. Propunerea asigură schimbul de date cu caracter personal în interiorul instituțiilor europene, respectiv cu autoritățile statelor membre. De fapt, unul dintre scopurile propunerii este să întărească schimbul de informații între OLAF și autorități, atât la nivel comunitar cât și la nivelul statelor membre.
37. În acest context, AEPD dorește să sublinieze faptul că aceste schimburi trebuie permise numai în măsura necesarului pentru cazurile speciale, în vederea realizării scopurilor urmărite de investigații. În continuare, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, AEPD reamintește faptul că destinatarul datelor trebuie să le prelucreză numai pentru scopul pentru care au fost transmise.
38. Propunerea nu asigură schimburi de date cu caracter personal cu țări terțe sau pentru cooperarea internațională. Totuși, în acest context, nu este exclus ca o asemenea cooperare să aibă loc. Din acest punct de vedere, AEPD dorește să sublinieze faptul că aceste schimburi trebuie permise numai dacă țara terță asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal sau dacă transferul intră în domeniul de aplicare al uneia sau mai multor derogări enunțate în articolul 9 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. În continuare, AEPD reamintește că aceleași reguli se aplică în privința schimbului de informații între OLAF și instituțiile și organele UE care nu sunt organe comunitare cum ar fi EUROPOL sau EUROJUST. În asemenea cazuri, AEPD speră că o legislație adecvată va fi adoptată recunoscând competența cadrului de protecție a datelor care guvernează aceste instituții și care ar facilita transferul de informații către acestea potrivit articolului 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Pe de altă parte, o nouă legislație ar putea fi adoptată considerând regimul de protecție a datelor ca echivalent celui al instituțiilor și organelor comunitare, potrivit articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, care ar avea de asemenea ca efect înlăturarea restricțiilor de transfer de date către aceste instituții.

II.1.f Compatibilitatea cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001

39. Propunerea a modificat articolul 8 alineatul (3) pentru a include o referire expresă la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 45/2001. AEPD își manifestă satisfacția pentru modificarea articolului 8 alineatul (3), în măsura în care acesta confirmă că în cazul în care propunerea nu specifică modalitatea de aplicare a cerințelor de protecție a datelor în contextul investigațiilor OLAF, Regulamentul (CE) nr. 45/2001 se aplică.
40. Totuși, AEPD consideră că articolul 8 alineatul (3) în sine, fără modificările propuse în aviz, nu este suficient să asigure un nivel de protecție a datelor personale cel puțin egal cu cel asigurat de Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Doar articolul 8 alineatul (3) nu este suficient pentru că se poate înțelege că este relevant numai când propunerea nu specifică modalitatea de aplicare a cerințelor de protecție a datelor în contextul investigațiilor OLAF. Totuși, în cazul în care propunerea specifică modalitatea de aplicare a cerințelor de protecție a datelor și enunță astfel un regim de protecție a datelor mai puțin protectiv, un astfel de regim nesatisfăcător poate fi considerat ca înlocuitor al protecției generale a datelor inclusă în Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Modificările specifice propuse mai sus pentru referiri concrete la Regulamentul (CE) nr. 45/2001 au ca scop evitarea unor asemenea riscuri de interpretare.

III. CONSIDERENTE SUPLIMENTARE

III.1. Protecția informatorilor

41. AEPD este pe deplin de acord cu propunerea în privința faptului că pentru o mai mare transparență este necesar să se asigure un grad adecvat de informații pentru informatori și apreciază în mod deosebit obligația din propunere de a furniza informații informatorilor dacă să deschidă sau nu o investigație.

42. AEPD recomandă respectarea confidențialității identității informatorilor pe durata investigațiilor OLAF și în stadii ulterioare. În acest sens, AEPD este de părere că ar fi oportun ca această propunere să includă un nou paragraf garantând confidențialitatea informatorilor. Garanțiile prezente (Comunicarea Comisiei SEC/2004/151/2) nu par a fi suficiente din punct de vedere juridic. AEPD menționează că asemenea dispoziții ar fi conforme cu avizul cu privire la articolul 29 al Grupului de lucru pentru protecția datelor care se ocupă cu aplicarea regulilor UE de protecție a datelor pentru proiectele interne de informatori ⁽¹⁾.

IV. CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI

43. AEPD apreciază în mod deosebit propunerea în măsura în care face mai explicite garanțiile de procedură ale persoanelor fizice implicate în investigații OLAF, inclusiv protecția datelor cu caracter personal ale acestor persoane.
44. Din punctul de vedere al protecției drepturilor persoanelor fizice la protecția datelor lor cu caracter personal și la respectarea vieții lor private, AEPD consideră că în mare parte, propunerea conține îmbunătățiri față de cadrul juridic actual. Exemple de îmbunătățiri includ articolele 7 litera (a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera (a) ca și contribuții la respectarea *dreptului de informare* și articolele 7 litera (a) punctul 2 al doilea paragraf și 7 litera (a) punctul 3 care confirmă aplicarea parțială a *dreptului de acces și de rectificare* în contextul investigațiilor OLAF.
45. În afară de aceasta, AEPD apreciază în mod deosebit recunoașterea din partea propunerii a faptului că Regulamentul (CE) nr. 45/2001 se aplică tuturor activităților de prelucrare de date efectuate în contextul investigațiilor OLAF, așa după cum va contribui la asigurarea unei aplicări compatibile și omogene a regulilor privind protecția drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice privind prelucrarea de informații cu caracter personal.
46. Cu toate că AEPD apreciază modificările care au ca scop susținerea drepturilor de procedură și de protecție a datelor menționate mai sus, aceasta este preocupată de faptul că multe dintre modificările propuse nu ating minimul de standarde de protecție a datelor, conținute în Regulamentul (CE) nr. 45/2001. AEPD este preocupată de faptul dacă propunerea poate fi considerată ca înlocuind aplicarea cadrului general de protecție a datelor, conținut în Regulamentul (CE) nr. 45/2001, ceea ce ar atrage după sine o deteriorare inacceptabilă a standardelor de protecție a datelor, în contextul investigațiilor OLAF. În opinia AEPD, acest lucru este în mod special alarmant din punctul de vedere al naturii sensibile a tipurilor de date care pot fi colectate în cadrul investigațiilor OLAF. Pentru a evita aceste rezultate, AEPD cere legislatorului comunitar să ia în considerare următoarele chestiuni și să facă modificările necesare în propunere pentru a fi comunicate:

47. *Deficiențe privind dreptul de informare în contextul investigațiilor OLAF:*

Furnizarea de informații persoanelor fizice pentru a asigura că prelucrarea corectă constituie o garanție indispensabilă care nu ar trebui compromisă pe nedrept, așa cum o face propunerea. Pentru a evita acest lucru, propunerea trebuie modificată după cum urmează:

- (i) Articolele 7 litera (a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera (a) trebuie să includă o referință explicită la articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 pentru a asigura o prelucrare corectă;
- (ii) Limitarea dreptului de informare din articolele 7 litera (a) punctul 2 primul paragraf și 8 litera (a) al doilea paragraf trebuie legată de garanțiile articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

48. *Deficiențe privind dreptul de acces în contextul investigațiilor OLAF:*

Asigurarea accesului la informații cu caracter personal în așa fel încât persoanele fizice să poată afla dacă datele referitoare la ele au fost prelucrate, constituie un pilon de bază pentru respectarea datelor cu caracter personal. Pentru a asigura dreptul de acces efectiv, propunerea trebuie modificată după cum urmează:

- (i) O nouă dispoziție trebuie adăugată, care recunoaște drept principiu general dreptul de acces la informațiile cu caracter personal colectate în contextul investigațiilor OLAF, care poate fi inclusă între primul și al doilea paragraf al articolului 7 litera (a) punctul 2. Această dispoziție ar putea conține următorul text: „Orice persoană implicată într-o investigație are dreptul de acces la datele cu caracter personal referitoare la ea, colectate în cursul investigației. Acest drept poate face obiectul limitărilor prevăzute în articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001”.

⁽¹⁾ Opinia 1/2006 privind aplicarea regulilor UE de protecție a datelor pentru proiectele interne de informare în domeniul contabilității, reviziorilor contabile interne, audit, combaterea corupției și a infracțiunilor în domeniile bancar și financiar (00195/06/EN WP 117).

49. Deficiențe privind dreptul de rectificare în contextul investigațiilor OLAF:

Dreptul de rectificare a informațiilor inexacte sau incomplete este o consecință naturală a dreptului de acces la informații cu caracter personal, și astfel, constituie temelia protecției dreptului la datele cu caracter personal. Restricțiile dreptului de rectificare trebuie asigurate doar în măsura în care sunt permise în Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Propunerea conține restricții suplimentare care trebuie evitate după cum urmează:

- (i) O dispoziție trebuie adăugată care stabilește că persoanele fizice suspectate au dreptul general de a-și face cunoscut punctul de vedere în legătură cu orice informație care se referă la acestea, în afara cazului în care se aplică vreo excepție prevăzută în articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. În special, după ce s-a stabilit că orice persoană implicată într-o investigație are „oricând dreptul de acces la datele cu caracter personal referitoare la ea, colectate în cursul investigației”, trebuie să se adauge că o persoană fizică are dreptul ulterior de „a-și face cunoscut punctul de vedere, dacă datele cu caracter personal sunt inexacte sau incomplete”;
 - (ii) AEPD propune ca limitarea dreptului de acces și de rectificare prevăzute în articolul 7 litera (a) punctul 2 al treilea paragraf, să fie legată de garanțiile din articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.
50. În afara celor de mai sus, AEPD consideră ca adecvat pentru această propunere includerea unui nou paragraf care să garanteze confidențialitatea informatorilor.

Adoptat la Bruxelles, 27 octombrie 2006.

Peter HUSTINX
Autoritatea Europeană pentru Protecția
Datelor
